

Les Fiches-repères Vieillesse Plurielles

Les Fiches-repères Vieillesse Plurielles ont vocation à faciliter le travail des professionnels des services d'aide et de soins à domicile auprès des personnes âgées immigrées.

Lorsqu'il intervient au domicile d'une personne âgée, le professionnel pénètre dans son territoire, il s'immisce dans sa manière de vivre, il partage son intimité. Toute intervention chez un nouvel usager comporte une part de découverte : de la personne âgée elle-même, de son environnement, de son histoire de vie. Cette rencontre nécessite de la part du professionnel une capacité de compréhension et d'adaptation : pour établir une relation de confiance avec la personne âgée, pour répondre à ses besoins et à ses attentes, pour parvenir à une satisfaction réciproque. La qualité des professionnels du domicile réside dans leur capacité à travailler dans le respect de l'autre, de son individualité, de son chez lui...

La notion de "Vieillesse Plurielles" fait référence à la diversité des personnes âgées présentes dans la métropole Lille-Roubaix-Tourcoing. Du fait de son histoire industrielle, la métropole a accueilli sur son territoire plusieurs vagues d'immigration, l'économie s'y est longtemps appuyée sur un important recours à la main d'œuvre étrangère. Les générations des immigrés arrivés après guerre pour participer à l'effort de reconstruction entrent aujourd'hui dans le grand âge. Au terme d'une carrière professionnelle effectuée en France, ils vieillissent dans le Nord. Certains ont bénéficié du regroupement familial et voient leur épouse vieillir auprès d'eux, d'autres sont restés seuls en France et vivent parfois un isolement social et familial important. Pour les femmes âgées, le veuvage peut entraîner une situation de grande fragilité...

Les professionnels qui interviennent au domicile d'une personne âgée immigrée sont parfois décontenancés par la découverte d'une culture et d'habitudes de vie différentes des leurs. Ils éprouvent des difficultés à se faire comprendre et à décrypter les attentes des personnes âgées qui maîtrisent mal le français. Ils ont aussi parfois tendance à interpréter certains comportements sur la base d'idées reçues et de préjugés.

Les Fiches-repères Vieillesse Plurielles ne sont pas des fiches de recettes. Conçues à partir de l'expérience et des réflexions d'Aides à Domicile de la métropole lilloise, elles ont pour simple ambition d'inciter les professionnels à s'interroger, à échanger entre eux, à parler avec les personnes âgées immigrées, à prendre le temps de les écouter afin de mieux les comprendre, les découvrir dans leur diversité et s'enrichir mutuellement. Aller à la rencontre des autres, de leur culture, de leurs valeurs, c'est prendre conscience qu'il y a de multiples manières d'appréhender la vie, d'exprimer des émotions et des sentiments, d'établir et d'entretenir des relations dans un cadre professionnel...



Démarche pilotée par



ARELI

207 Bd de la Liberté - BP 1059
59011 LILLE CEDEX
☎ 03 20 57 17 11
www.areli-asso.com

Rédaction Anne-Chantal BERNARD Consultante - Illustrations P. HOLLEVOUT - Pictogrammes www.sclera.be - Impression Carsat Nord-Picardie

fiches-repères



**Pour faciliter l'intervention au domicile
des personnes âgées
en respectant leur diversité**



Avec le soutien de

Les Fiches-repères Vieilleses Plurielles



Fiche 1 Mme C. et l'Aide à Domicile ne se comprennent pas

Bon à savoir : Les habitudes liées à la toilette



Fiche 2 Entretien du logement de Mr T.

Bon à savoir : Les loisirs



Fiche 3 La chambre de Mr K.

Bon à savoir : Les immigrés âgés en Foyer de Travailleurs Migrants ou en Résidence Sociale



Fiche 4 Les bibelots de Mme P.

Bon à savoir : Une recette : salade de pois chiches à la portugaise



Fiche 5 Les repas de Mr B.

Bon à savoir : Les repas



Fiche 6 Les courses de Mme U.

Bon à savoir : Une recette : Amok à la cambodgienne



Fiche 7 L'aide à la toilette de Mr N.

Bon à savoir : Toilette et pudeur



Fiche 8 Comment communiquer avec Mr et Mme L. ?

Bon à savoir : L'accompagnement des personnes âgées souffrant de la maladie d'Alzheimer



Fiche 9 Jour de fête pour Mr E. ?

Bon à savoir : Les fêtes religieuses



Fiche 10 La lessive de la famille F.

Bon à savoir : La famille



Fiche 11 Mme A. est dépassée

Bon à savoir : La pratique du cadeau



Fiche 12 Mme S. est très entourée

Bon à savoir : Une recette : Chorba

Les Fiches-repères Vieilleses Plurielles

Une réalisation collective

Ont participé à la réalisation des Fiches-repères Vieilleses Plurielles par leurs contributions et par leur relecture attentive les membres des organismes et services suivants :

- Service Social de l'association ARELI
- CCAS de la Ville de Roubaix
- CCAS de la Ville de Tourcoing
- CCAS de la Ville d'Halluin
- CLIC Riv'âge
- CLIC RESPA
- CLIC du Canton d'Armentières
- ADAR Flandre Métropole
- Maison de l'Aide à Domicile
- Centre de Soins Infirmiers Decarnin de Lille-Fives
- Pôle Autonomie – DT Métropole Lille – Département du Nord
- Pôle Autonomie – DT Métropole Roubaix-Tourcoing – Département du Nord
- CARSAT Nord Picardie
- Jocelyne BETITO, psychologue, formatrice en gérontologie.

Ont nourri la construction des fiches par leur expérience, leurs réflexions et leur participation active :

- les Aides à Domicile de l'ADAR Flandre Métropole
- les Aides à Domicile du CCAS de Tourcoing
- les Aides à Domicile du CCAS de Roubaix

Que chacun et chacune soit ici vivement remercié pour sa participation et pour son éclairage.

